

Параграфет 2, 3 dhe 4 ndryshohen si vijojnë:

"Gjobë në shumë prej 2.000 deri në 4.000 euro me kundërvlerë në denarë, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik për kryerje të kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit juridik edhe sanksion për kundërvajtje-ndalim për kryerje të veprimtarisë prodhim dhe qarkullim me APU, në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik edhe sanksion për kundërvajtje- ndalim për ushtrim të detyrës në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet."

#### Neni 3

Në nenin 49, paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

"Gjobë në shumë prej 2.000 deri në 4.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë për kundërvajtje personit juridik-prodhues të APU nëse:".

Параграфет 2, 3 dhe 4 ndryshohen si vijojnë:

"Gjobë në shumë prej 500 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik për kryerje të kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit juridik edhe sanksion për kundërvajtje-ndalim për kryerje të veprimtarisë për prodhim të APU, në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik edhe sanksion për kundërvajtje-ndalim për ushtrim të detyrës në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet."

#### Neni 4

Në nenin 50, paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

"Gjobë në shumë prej 2.000 deri në 4.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë sanksion për kundërvajtje personit juridik - prodhues i APU, nëse:".

Параграфет 2, 3 dhe 4 ndryshohen si vijojnë:

"Gjobë në shumë prej 500 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik për kryerje të kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit juridik edhe sanksion për kundërvajtje ndalim për kryerje të veprimtarisë prodhim i APU, në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik edhe sanksion për kundërvajtje ndalim për kryerje të detyrës në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet."

#### Neni 5

Në neni 51, paragrafi 1 ndryshohet si vijon:

"Gjobë në shumë prej 4.000 deri në 8.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë për kundërvajtje personit juridik-prodhues, gjegjësisht kryerës i qarkullimit të APU, nëse:".

Параграфет 2, 3 dhe 4 ndryshohen si vijojnë:

"Gjobë në shumë prej 500 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik për kryerje të kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit juridik edhe sanksion për kundërvajtje ndalim për kryerje të veprimtarisë prodhim dhe qarkullim me APU në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet.

Krahas gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni, gjykata kompetente do t'i shqiptojë personit përgjegjës te personi juridik edhe sanksion për kundërvajtje ndalim për kryerje të detyrës në kohëzgjatje prej një deri në pesë vjet."

#### Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në "Gazetën zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

#### 1058.

Врз основа на член 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

#### У К А З

### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОНТРОЛА НА ИЗВОЗ НА СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ СО ДВОЈНА УПОТРЕБА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за контрола на извоз на стоки и технологии со двојна употреба,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 21 јуни 2007 година.

Бр. 07-2891/1  
21 јуни 2007 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Бранко Црвенковски, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Љубиша Георгиевски, с.р.**

#### ЗАКОН

### ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОНТРОЛА НА ИЗВОЗ НА СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ СО ДВОЈНА УПОТРЕБА

#### Член 1

Во Законот за контрола на извозот на стоки и технологии со двојна употреба ("Службен весник на Република Македонија" број 82/2005), во членот 4 ставот (2) се менува и гласи:

"Комисијата е составена од седум члена, нивни заменици и секретар, од претставници на органите на државната управа чии надлежности се поврзани со контролата на извозот на стоки и технологии со двојна употреба, и тоа на:

Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за внатрешни работи, Министерството за надворешни работи, Царинската управа на Република Македонија, како и од Секретаријатот за законодавство и Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија."

По ставот (2) се додава нов став (3), кој гласи:

"(3) Со Комисијата раководи претседател на Комисијата кого го избираат членовите на Комисијата од своите редови."

Ставовите (3), (4), (5) и (6) стануваат ставови (4), (5), (6) и (7).

#### Член 2

Во членот 5 став (1) точката 3 се брише.

#### Член 3

Во членот 15 став (1) по зборовите: "сертификат за краен корисник" запирката се заменува со точка, а зборовите после запирката: "освен во случаите од членот 5 точка 3 на овој закон" се бришат.

#### Член 4

Насловот на Главата VI "КАЗНЕНИ ОДРЕДБИ" се менува и гласи: "ПРЕКРШОЧНИ ОДРЕДБИ".

## Член 5

Во членот 22 став (1) воведната реченица се менува и гласи: "Глоба во износ од 3.000 до 5.000 евра во денарска противвредност за прекршок ќе му се изрече на извозникот правно лице кој:"

Ставовите (2) и (3) се менуваат и гласат:

"Глоба во износ од 700 до 1.000 евра во денарска противвредност за прекршокот од ставот (1) на овој член ќе се изрече и на одговорното лице во правното лице.

Глоба во износ од 500 до 1.000 евра во денарска противвредност за прекршокот од ставот (1) на овој член ќе се изрече на извозникот физичко лице."

Во ставот (4) зборовите: "мерка на безбедност" се заменуваат со зборовите: "посебна прекршочна мерка".

Ставовите (5) и (6) се менуваат и гласат:

"За дејствијата од ставот (1) на овој член покрај глобата на одговорното лице во правното лице ќе му се изрече и прекршочна санкција забрана за вршење на должност во траење од три до пет години.

За дејствијата од ставот (1) на овој член покрај глобата на правното лице ќе му се изрече и прекршочна санкција привремена забрана за вршење на одделна дејност во траење од три до пет години, а на физичкото лице ќе му се изрече прекршочна санкција забрана за вршење на дејност или должност во траење од три до пет години."

По ставот (6) се додаваат четири нови става (7), (8), (9) и (10), кои гласат:

"(7) Кога прекршокот од ставот (1) на овој член е сторен со цел сторителот за себе или за друго лице да прибави имотна корист или прекршокот е сторен од организирана група на лица составена од најмалку три лица, ќе се изрече глоба во износ од 12.000 до 15.000 евра во денарска противвредност на правното лице.

(8) Глоба во износ од 1.500 до 2.000 евра во денарска противвредност за прекршокот од ставот (1) на овој член ќе се изрече и на одговорното лице во правното лице, ако прекршокот го сторил со цел да прибави имотна корист за себе или за друго лице.

(9) Глоба во износ од 700 до 1.000 евра во денарска противвредност за прекршокот од ставот (1) на овој член ќе се изрече на извозникот физичко лице, ако прекршокот го сторил со цел за себе или друг да прибави имотна корист.

(10) Надлежен орган за изрекување на прекршоците од овој член е надлежниот суд."

## Член 6

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

## L I G J

**PËR NDRYSHIM DHE PLOTËSIM TË LIGJIT PËR KONTROLLIN E EKSPORTIT TË MALLRAVE DHE TË TEKNOLOGJIVE ME SHFRYTËZIM TË DYFISHTË**

## Neni 1

Në Ligjin për kontroll të eksportit të mallrave dhe të teknologjive me shfrytëzim të dyfishtë ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 82/2005), në nenin 4, paragrafi (2) ndryshohet si vijon:

"Komisioni përbëhet prej shtatë anëtarësh, nga zëvendësit e tyre dhe sekretari, nga përfaqësuesit e organeve të administratës shtetërore, kompetencat e të cilëve janë të lidhura me kontrollin e eksportit të mallrave dhe të teknologjive me shfrytëzim të dyfishtë dhe atë nga:

Ministria e Mbrojtjes, Ministria e Ekonomisë, Ministria e Punëve të Brendshme, Administrata doganore e Republikës së Maqedonisë, si dhe nga Sekretariati për legjislacion dhe Sekretariati gjeneral i Qeverisë së Republikës së Maqedonisë."

Pas paragrafit (2) shtohet paragraf i ri (3), si vijon:

"(3) Me Komisionin udhëheq kryetari i Komisionit të cilin e zgjedhin anëtarët e Komisionit nga radhët e veta".

Paragrafët (3), (4), (5) dhe (6) bëhen paragrafë (4), (5), (6) dhe (7).

## Neni 2

Në nenin 5, paragrafin (1), pika 3 shlyhet.

## Neni 3

Në nenin 15, paragrafin (1), pas fjalëve: "certifikatë për shfrytëzuesin e fundit" presja zëvendësohet me pikë, ndërsa fjalët pas presjes: "përveç në rastet nga neni 5, pika 3 e këtij ligji" shlyhen.

## Neni 4

Titulli i Kreut VI "DISPOZITA NDËSHKUESE" ndryshohet si vijon: "DISPOZITA PËR KUNDËRVAJTJE".

## Neni 5

Në nenin 22, në paragrafin (1) fjalia hyrëse ndryshohet si vijon:

"(1) Gjobë në shumë prej 3.000 deri në 5.000 euro me kundërvlerë në denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje eksportuesit person juridik i cili:"

Paragrafët (2) dhe (3) ndryshohen si vijojnë:

"Gjobë në shumë prej 700 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë, për kundërvajtje nga paragrafi (1) i këtij neni, do t'i shqiptohet edhe personit përgjegjës te personi juridik".

Gjobë në shumë prej 500 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë për kundërvajtje nga paragrafi (1) i këtij neni do t'i shqiptohet eksportuesit person fizik."

Në paragrafi (4) fjalët: "masë të sigurisë" zëvendësohen me fjalët: "masë e veçantë për kundërvajtje".

Paragrafët (5) dhe (6) ndryshohen si vijojnë:

"Për veprimet nga paragrafi (1) i këtij neni, krahas gjobës, personit përgjegjës te personi juridik, do t'i shqiptohet edhe sanksion për kundërvajtje ndalim për ushtrim të detyrës në kohëzgjatje prej tre deri në pesë vjet.

Për veprimet nga paragrafi (1) i këtij neni, krahas gjobës, personit juridik do t'i shqiptohet edhe sanksion për kundërvajtje ndalim i përkohshëm për kryerje të veprimtarisë së caktuar në kohëzgjatje prej tre deri në pesë vjet, ndërsa personit fizik do t'i shqiptohet sanksion për kundërvajtje ndalim për kryerje të veprimtarisë ose të detyrës në kohëzgjatje prej tre deri në pesë vjet."

Pas paragrafit 6 shtohen 4 paragrafë të rinj: (7), (8), (9) dhe (10), si vijojnë:

"(7) Kur kundërvajtja nga paragrafi (1) i këtij neni është bërë me qëllim që kryerësi, për vete ose për person tjetër, të përfitojë dobi pronësore ose kundërvajtja është bërë nga një grup i organizuar personash i përbërë së paku prej tre personave, do t'i shqiptohet gjobë në shumë prej 12.000 deri në 15.000 euro me kundërvlerë në denarë personit juridik.

(8) Gjobë në shumë prej 1.500 deri në 2.000 euro me kundërvlerë në denarë për kundërvajtje nga paragrafi (1) i këtij neni, do t'i shqiptohet edhe personit përgjegjës te personi juridik, nëse kundërvajtjen e ka bërë me qëllim që të përfitojë dobi pronësore për vete ose për person tjetër.

(9) Gjobë në shumë prej 700 deri në 1.000 euro me kundërvlerë në denarë për kundërvajtje nga paragrafi (1) i këtij neni do t'i shqiptohet eksportuesit person fizik, nëse kundërvajtjen e ka bërë me qëllim që, për vete ose për person tjetër, të përfitojë dobi pronësore.

(10) Organ kompetent për shqiptimin e kundërvajtjeve nga ky nen është gjykata kompetente."

## Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në "Gazetën zyrtare të Republikës së Maqedonisë".